

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Asegurarse de que el aparato no esté conectado a la corriente antes de proceder a su montaje.

- Fijar al asta de la lámpara (1) la tapa (2) y el peso (3) con la arandela (4) y la tuerca (5).
- Colocar el cristal (7) apoyado sobre la base (6).
- Fijar el cristal (7) enroscando firmemente la rosca (8) del portalámparas.
- Colocar una bombilla (9) en el portalámpara.
- Conecte el enchufe a la red (10).
- Es posible regular la altura de la lámpara; girar la abrazadera (11), regular hasta la posición deseada y cerrar apretando firmemente.



[®]
vistosi

Vetreria Vistosi Srl · Via G. Galilei, 9-9/A-11 · 31021 Mogliano V.to · Treviso · Italy
P. Iva IT02497840278 · Cap. Soc. € 100.000,00 I.V. · N° R.E.A. TV - 170728
Cod. Fisc. - R.I. N° 01808840266 · Iscr. Reg. AEE N° IT08010000000170
Tel. +39 041 5900170 - 041 5903480 · Fax +39 041 5900992 - 041 5904540
vetreriavistosi@legaimail.it · www.vistosi.it · vistosi@vistosi.it



AZIENDA CERTIFICATA UNI EN ISO 9001:2000

English**ASSEMBLY INSTRUCTION**

Check there is no network voltage before installing the equipment.

- Fix the threaded bar (1), the cover (2) and the weight (3) by means of the washer (4) and the nut (5) provided (use an appropriate adjustable wrench).
- Insert the glass (7) until it leans on the box (6).
- Fix the glass (7) screwing strongly the collar (8) to the lamp holder.
- Screw the bulb (9) to the lamp holder.
- Connect the plug to the electrical power supply (10).
- It is possible to adjust the height of the lamp acting on the stand; loosen the hose (11), adjust the height and tighten the hose back again.

Italiano**ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO**

Assicurarsi che non sia presente tensione di rete prima di procedere all'installazione dell'apparecchio.

- Fissare alla barra filettata (1) il coperchio (2) e la zavorra (3) tramite la rondella dentellata (4) e il dado (5), fissandoli con un utensile adatto (chiave a tubo).
- Infilare il vetro (7) fino ad appoggiarlo alla scatola (6).
- Fissare il vetro (7) avvitando con decisione la ghiera (8) al portalampade.
- Avvitare una lampadina (9) nel portalampada.
- Collegare la spina alla presa di rete (10).
- E' possibile regolare l'altezza della lampada agendo sull'asta; ruotare la manichetta (11), regolare l'altezza e avvitare stringendo con decisione.

Deutsch

EINBAUANLEITUNG

Stellen Sie sicher, dass es keine Netzspannung vor der Installation des Gerätes.

- Mit der Mutter (4) und Zahnscheibe (5) den Deckel (2) und das Gewicht (3) an den Gewindestab (1) befestigen, verwenden Sie dazu einen Steckschlüssel.
- Das Glas (7) bis zum Anstoss an den Kasten (6) einführen.
- Das Glas (7) befestigen, indem Sie den Schraubring fest auf die Fassung schrauben (8).
- Ein Leuchtmittel (9) auf die Fassung schrauben.
- Den Stecken an den Netzstrom anschliessen (10).
- es ist möglich die Höhe der Leuchte einzustellen; Zylinder drehen (11), die Höhe einstellen und den Zylinder wieder festdrehen.

Ελληνικά

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση ρεύματος πριν από την εγκατάσταση της μονάδας.

- Σταθεροποιείτε στην τρυπημένη μπάρα (1) , το κάλυμα (2) και το έρμα (3), με την ροδέλα (4) και το παξιμάδι (5) που δίνονται, χρησιμοποιώντας το κατάλληλο κλειδί.
- Βάλτε το γυαλί (7) μέχρι να καθίσει στο κουτί (6).
- Σταθεροποιείτε το γυαλί (7) βιδώνοντας σφιχτά το κολλάρο (8) στο ντουί.
- Βιδώστε τη λάμπα (9) στο ντουί.
- Ενώστε το βύσμα ή κλέμα με την ηλεκτρική παροχή (10).
- Είναι δυνατόν να ρυθμίσετε το ύψος του φωτιστικούκρατώντας το φωτιστικό και χαλαρώνοντας το σωληνάκι της ροζέτας μέχρι να φθάσει στο επιθυμητό ύψος. Μετά σφίξτε ξανά δυνατά το σωληνάκι (11).

Français

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Avant de procéder à l'installation de l'appareil s'assurer qu'il n'y ait pas de tension de réseau.

- Fixer le couvercle (2) et le lest (3) à la bride filetée (1) en vous servant de la rondelle dentelée (4) et de l'écrou (5), les fixer en vous aidant d'un outil adéquate (clef à tuyau).
- Placer le verre (7) jusqu'à ce qu'il touche et s'appuie à la boîte (6).
- Fixer le verre (7) en vissant bien la frette (8) de la douille.
- Visser une ampoule (9) dans la douille.
- Brancher la fiche à la prise de courant (10).
- Il est possible d'ajuster la hauteur de la lampe en travaillant sur la tige; tourner la manche (11), ajuster la hauteur et visser en serrant avec décision.

Русский

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Убедитесь, что нет никакого напряжения сети перед установкой устройства.

- Прикрепить крышку (2) и балласт (3) к арматуре с помощью зубчатой прокладки (4) и гайки (5), закручивая (1) с помощью подходящего инструмента (ключа или рычага).
- Вставлять стекло (7), пока оно не обопрётся на корпус (6).
- Прикрепить стекло (7), плотно закручивая гайку цоколя (8).
- Вкрутить (9) лампочку.
- Вставить вилку в розетку (10).
- Высоту лампы можно регулировать с помощью штатива; открутить манжет (11), отрегулировать высоту и закрутить манжет.

